

32003D0048

L 16/68

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

22.1.2003

NÕUKOGU OTSUS 2003/48/JSK,

19. detsember 2002,

politseikoostöö ja õiguslase koostöö erimeetmete rakendamise kohta terrorismivastaseks võitluseks
ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP artikli 4 kohaselt

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu lepingut, eriti selle artikleid 30 ja 31 ning artikli 34 lõike 2 punkti c,

võttes arvesse Hispaania Kuningriigi algatust, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ⁽²⁾

ning arvestades järgmist:

- (1) Oma 21. septembri 2001. aasta erakorralisel istungil teatas Euroopa Ülemkogu, et terrorism esitab maailmale ja Euroopale tõelise väljakutse ja et terrorismivastane võitlus on Euroopa Liidu üks esmatähtsaid eesmärke.
- (2) 28. septembril 2001 võttis ÜRO Julgeolekunõukogu vastu resolutsiooni 1373 (2001), millega nähakse ette ulatuslik strateegia terrorismi vastu võitlemiseks ja eeskätt terrorismi rahastamise tõkestamiseks.
- (3) 8. oktoobril 2001 kinnitas Euroopa Liidu Nõukogu Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide otsust osaleda täiel määral ja kooskõlastatult Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni egiidi all toimivas ülemaailmses terrorismivastases võitluses.
- (4) 19. oktoobril 2001 teatas Euroopa Ülemkogu, et on otsustanud võidelda kõikide terrorismi vormide vastu üle kogu maailma ning jätkab jõupingutusi rahvusvahelise üldsuse ühtsuse tugevdamiseks, et võidelda terrorismi vastu kõigis selle ilmingutes ja vormides; selleks tõhustatakse näiteks koostööd järgmiste terrorismivastase võitlusega tegelevate operatiivüksuste vahel: Europol, Eurojust, luureasutused, politseiasutused ja kohtuorganid.

- (5) Terrorismivastaste erimeetmete rakendamist käsitleva nõukogu 27. detsembri 2001. aasta ühise seisukoha

2001/931/ÜVJP ⁽³⁾ artiklis 4 sätestatakse, et liikmesriigid annavad üksteisele Euroopa Liidu lepingu VI jaotise raames kriminaalasjades tehtava politseikoostöö ja õiguslase koostöö kaudu kõikvõimalikku abi terroriaktide tõkestamiseks ja nende vastu võitlemiseks. Selline abi põhineb Euroopa Liidu õigusaktidest ja muudest liikmesriike siduvatest rahvusvahelistest lepingutest, kokkulepetest ja konventsioonidest tulenevatel volitustel ja kasutab neid täielikult ära. Abi antakse kooskõlas liikmesriikide siseriiklike õigusaktidega, eelkõige uurimise konfidentsiaalsust käsitlevate õigusaktidega.

- (6) Ühine seisukoht 2001/931/ÜVJP ja käesolevas otsuses kavandatud lisameetmed käsitlevad isikuid, rühmitusi ja üksusi, kes on loetletud nimetatud ühise seisukoha korrapäraselt ajakohastatavas lisas.
- (7) Ühises seisukohas 2001/931/ÜVJP sätestatakse teatavad tagatised, et isikud, rühmitused ja üksused kantakse nimekirja ainult juhul, kui see on piisavalt põhjendatud, nõukogu teeb vajalikud järeldused liikmesriigi kohtu tehtud teistsuguse lõpliku otsuse või täidetava ajutise määruse kohta.
- (8) Käesolevas otsuses austatakse põhiõigusi ja järgitakse Euroopa Liidu lepingu artiklis 6 tunnustatud põhimõtteid. Käesoleva otsuse mingit osa ei või tõlgendada nii, et see võimaldaks rikkuda õiguskaitset, mis on siseriikliku õigusega ette nähtud ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP lisas loetletud isikutele, rühmitustele ja üksustele,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevas otsuses kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) *loendis nimetatud isik, rühmitus või üksus* – ühise seisukoha 2001/931/ÜVJP lisa loendis nimetatud isik, rühmitus või üksus;

⁽¹⁾ EÜT C 126, 28.5.2002, lk 22.

⁽²⁾ Arvamus on esitatud 24. septembril 2002 (Euroopa Ühenduste Teatajas seni avaldamata).

⁽³⁾ EÜT L 344, 28.12.2001, lk 93.

- b) *terroriaktid* – terrorismivastast võitlust käsitleva nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsuse 2002/475/JSK ⁽¹⁾ artiklites 1–3 nimetatud kuriteod;
- c) *Europoli konventsioon* – 26. juuli 1995. aasta konventsioon Euroopa Politseiameti loomise kohta; ⁽²⁾
- d) *Eurojusti otsus* – nõukogu 28. veebruari 2002. aasta otsus 2002/187/JSK, millega moodustatakse Eurojust, et tugevdada võitlust raskete kuritegude vastu; ⁽³⁾
- e) *ühised uurimisrühmad* – nagu on nimetatud ühiseid uurimisrühmi käsitlevas nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsuses 2002/465/JSK. ⁽⁴⁾

Artikkel 2

1. Iga liikmesriik nimetab oma politseiteenistuses eriasutuse, kellel on siseriikliku õiguse kohaselt õigus saada ja kes kogub igasugust asjakohast teavet eeluurimise kohta, mida liikmesriigi õiguskaitseorganid viivad läbi seoses terroriaktidega, millega on seotud mõni loendis nimetatud isik, rühmitus või üksus, ning eeluurimise tulemuste kohta.

2. Iga liikmesriik võtab vajalikud meetmed selle tagamiseks, et vähemalt järgmine eriasutuse kogutud teave edastatakse selle liikmesriigi siseriikliku üksuse kaudu Europolile siseriikliku õiguse kohaselt ja sel määral, kui seda võimaldavad Europoli konventsiooni sätted, et töödelda seda nimetatud konventsiooni artikli 10, eelkõige artikli 10 lõike 6 kohaselt:

- a) isiku, rühmituse või üksuse identifitseerimise andmed;
- b) uuritavad teod ja nendega seotud konkreetsed asjaolud;
- c) seosed muude asjakohaste terroriakti juhtumitega;
- d) sidetehnoloogia kasutamine;
- e) massihävitussrelvade valdamisest tulenev oht.

Artikkel 3

1. Iga liikmesriik nimetab Eurojusti otsuse artikli 12 alusel Eurojusti riikliku kontaktisiku terrorismiküsimustes või asjakohase kohtu- või muu pädeva asutuse või kui liikmesriigi õigussüsteem ette näeb, rohkem kui ühe asutuse, ja tagab siseriikliku õiguse kohaselt, et kõnealusel kontaktisikul või asjakohasel kohtu- või muul pädeval asutusel on õigus saada ning ta võib koguda igasugust asjakohast teavet eeluurimise kohta, mis toimub liikmesriigi kohtuasutuste vastutusel seoses terrorismiaktidega, mis on seotud

mõne loendis nimetatud isiku, rühmituse või üksusega, ning eeluurimise tulemuste kohta.

2. Iga liikmesriik võtab vajalikud meetmed selle tagamiseks, et vähemalt järgmine riikliku kontaktisiku või asjakohase kohtu- või muu pädeva asutuse kogutud teave edastatakse Eurojustile siseriikliku õiguse kohaselt ja sel määral, kui seda võimaldavad Eurojusti otsuse sätted, et ta saaks täita oma ülesandeid:

- a) isiku, rühmituse või üksuse identifitseerimise andmed;
- b) teod mille osas teostatakse uurimist või on esitatud süüdistus ja nendega seotud konkreetsed asjaolud;
- c) seosed muude asjakohaste terroriaktide juhtumitega;
- d) vastastikuse õigusabi taotlused, kaasa arvatud uurimisabitaotlused, mida teine liikmesriik on võinud esitada või mida on võidud esitada teisele liikmesriigile, samuti nende tulemused.

Artikkel 4

Liikmesriigid võtavad vajaduse korral vajalikud meetmed ühiste uurimisrühmade loomiseks, et viia läbi eeluurimisi terroriaktide osas, mis on seotud mõne loendis nimetatud isiku, rühma või üksusega.

Artikkel 5

Liikmesriigid tagavad, et kõiki asjakohaseid andmeid, mille nad edastavad Europolile ja Eurojustile artiklite 2 ja 3 kohaselt ja mis on seotud mõne loendis nimetatud isiku, rühmituse või üksusega või õigusrikkumistega, mida peetakse nende toimepandud rikkumisteks või mida nad kavatsevad toime panna, võivad Europol ja Eurojust omavahel vahetada sel määral, kui see on sätestatud nende kahe organi vahel Europoli konventsiooni ja Eurojusti otsuse kohaselt sõlmitavas koostöölepingus.

Artikkel 6

Iga liikmesriik võtab vajalikud meetmed selle tagamiseks, et teiste liikmesriikide vastastikuse õigusabi ning kohtuotsuste tunnustamise ja täitmise taotlusi seoses terroriaktidega, mis on seotud mõne loendis nimetatud isiku, rühmituse või üksusega, käsitletakse kiireloomulistena ja esmatähtsatena.

Artikkel 7

Iga liikmesriik võtab vajalikud meetmed selle tagamiseks, et kogu asjakohase teabe, mis sisaldub dokumendis, toimikus, teabes, esemes või muus tõendusmaterjalis, mis on kinni peetud või konfiskeeritud mõne loendis nimetatud isiku, rühmituse või üksuse suhtes läbiviidava ja terrorismiaktidega seotud eeluurimise või kriminaalmenetluse käigus, võib viivitamata teha kättesaadavaks või kasutatavaks teiste asjast huvitatud liikmesriikide asutustele siseriikliku õiguse ning asjakohaste rahvusvaheliste õigusaktide kohaselt, kui nende loendis nimetatud isikute, üksuste või rühmituste suhtes suunatud on algatatud või võidakse algatada eeluurimine seoses terrorismiaktidega.

⁽¹⁾ EÜT L 164, 22.6.2002, lk 3.

⁽²⁾ EÜT C 316, 27.11.1995, lk 2.

⁽³⁾ EÜT L 63, 6.3.2002, lk 1.

⁽⁴⁾ EÜT L 162, 20.6.2002, lk 1.

Artikkel 8

Käesolev otsus jõustub *Euroopa Ühenduste Teatajas* avaldamisele järgneval päeval.

Brüssel, 19. detsember 2002

Nõukogu nimel

eesistuja

L. ESPERSEN
